

**أنساق المدينة في الرواية العربية****الباحثة/ حنان سالم المالكي**

قسم اللغة العربية - كلية الآداب

جامعة الملك سعود

يخضع المكان في الرواية لعدة أنساق تتوالد عنها الدلالات، ويتمثل هذا المبدأ في التقابل بين الأنساق المكانية، وفهم البناء الدلالي لا بد من الإحاطة بتركيب هذه الأنساق وعملية الإحاطة مرتبهة بإيراد الدلالات المتقابلة من خلال تجزئتها إلى وحدات دلالية صغرى من خلال الاعتماد على مفهوم المقاطع وتعميقه. فالمقطع هو وحدة لسانية للخطاب السردى قابل للتوظيف كنص حكائي<sup>(١)</sup>. في النص السردى يحاول الروائي رصد علاقة الإنسان بالمكان سواءً كان هذا المكان حقيقياً أم خيالياً، مما يعكس الارتباط والتفاعل بين الطرفين، ولعل أبرز أشكال المكان التي ارتبط بها الإنسان وصوّرها المدينة حيث ترجمت السلوك الإنساني وانعكست على سلوكه وطباعه وتصرفاته ومطالبه.

وما تزال المدن بكل ما تحمله من صخب وضجيج يهز أحياءها وتفاصيلها المعمارية عامل جذب فُتن به كثير من الروائيين، فهم إما يفرون منها إلى الطبيعة أو يندمجون في ضجيجها فيحولونه مصدر إلهام. وتتعدد أنساق المدن في الواقع وبالتالي فهي تستحيل إلى استعارات في النصوص الروائية.

يحيل عنوان هذا البحث "أنساق المدينة في الرواية العربية" إلى الأنساق السردية التي ظهرت فيها المدينة في الرواية العربية، فنجد عدداً من المدن النصية المكانية قد جاءت في شكل أنساق ضمت عدداً من التقاطبات من خلال الجمع بين قوى وعناصر متعارضة حيث عبرت عن العلاقات والتوترات التي تحدث عند اتصال الراوي والشخصيات بأماكن مدينية ارتبطت بالأحداث. يُعد لوتمان من الباحثين الذين اهتموا بالتقاطبات المكانية، وقد انطلق من فرضية أساسية بنى عليها فكرة التقاطبات

(١) انظر إبراهيم جنداري، الفضاء الروائي في أدب جبرا إبراهيم جبرا. دمشق، دار نموز، ط١، ٢٠١٢م، ص ٢٦٠.

مفادها: "أن الفضاء هو مجموعة من الأشياء المتجانسة من الظواهر والحالات والوظائف، والصور والدلالات المتغيرة... التي تقوم بينهما علاقات شبيهة بتلك العلاقات المكانية المعتادة"<sup>(١)</sup>.

وتجدر الإشارة إلى أن التقاطبات هي في حقيقتها "المفهوم الرئيس لمعالجة شعرية الأمكنة"<sup>(٢)</sup>.

ثمة عالم متصل المشاهد تحيل النصوص السردية فيه بشكل لافت لعدة أنساق، فالفضاء المكاني في الرواية يبني على مجموعة من التقاطعات المكانية التي يمكن العثور فيها على العديد من النصوص. وقد نهضت الرواية بسرد المدينة فظهرت بعدة أنساق متصلة متنامية، الأمر الذي دفع البحث لتحديد أبرز هذه الأنساق كما ظهرت في نصوص الدراسة.

إلا أن هذه التقاطبات لا تعطي تصورًا دقيقًا عنها إلا إذا تداخلت في صياغتها تراكيب المادة نفسها، فالخيال الشعري يتجاوز قانونية المادة فيرى الصلابة في الأشياء اللينة، واللينة في الأشياء الصلبة، وبهذا التداخل بين مستويات الصورة الأدبية والبعد الميتافيزيقي للمادة، يتحول خيال الروائي إلى أداة فاحصة تساعد اللغة في رسم الفضاء المكاني - المدينة تحديداً-.

وبذلك يسهل تقريب وتحديد بعض المنظومات المجردة إلى الذهن مما يساعد على فهم كيفية تشكيل واشتغال المادة المكانية في الرواية.

البناء المكاني يعكس الرموز والمنظومات الذهنية، والتي تختلف من رواية لأخرى في استخدام الترابط الذهني بين المجرّد والمكان، وهكذا تنهض الصورة المكانية في النص على طائفة من المعاني والحمولات الوصفية التي تشكل بتداخلها وتضامنها النسيج الدلالي للبنية المكانية وتعطيه امتداده الرمزي والإيديولوجي المرتبط بالقيم التي تحتضنها كفضاء.

تجدر الإشارة إلى التأثير المتبادل بين الشخصيات والمكان الذي تقيم فيه، فالرواية يمكن أن تكشف لنا عن الحالة الشعورية التي تعيشها الشخصية. وقبل البدء بالحديث عن هذه الأنساق لابد من الوقوف على مفهوم النسق.

(١) صبياء حازم الغضنفرى، شعرية الخطاب السردى في الرواية، رواية الأسود يليق بك لأحلام مستغانمي أمونجا. عمان، فضاءات للنشر والتوزيع، ط١،

٢٠١٨م، ص١٣٣.

(٢) فتحة كحلوش، بلاغة المكان قراءة في مكانية النص الشعري. بيروت، دار الانتشار العربي، ط١، ٢٠٠٨م، ص١٤٦.

فالنسق في اللغة كما يعرفه ابن منظور: ما كان على طريقة نظام واحد، عام في الأشياء، وقد نسقته... والتنسيق: التنظيم والنسق: ما جاء من الكلام على نظام واحد، والعرب تقول لطوار الحبل إذا امتد مستويًا: خذ على هذا النسق أي على هذا الطَّوار؛ والكلام إذا كان مسجعًا، قيل له نسق حسن. ابن الأعرابي: أنسق الرجل إذا تكلم سجعًا. والنسق كواكب مصطفة خلف الثريا، يقال لها الفروود. يقال رأيت نسقًا من الرجال والمتاع أي بعضها إلى جنب بعض... والنسق بالتسكين: مصدر نسقت الكلام إذا عطفت بعضه على بعض، ويقال نسقت بين الشيئين وناسقت<sup>(١)</sup>.

فالنسقية في اللغة تدل على التنظيم، والترابط، والتسلسل، والتتابع.

يعد فرديناد دو سوسير (Ferdinand de Saussur) أول من تعامل مع النسق (Systeme) من ناحية لسانية ولغوية ولسمولوجية، لاسيما في كتابه "محاضرات في اللسانيات العامة" الذي ألفه عام ١٩١٦م. وقد اعتبر دو سوسير اللغة نظامًا أو نسقًا من الرموز وظيفتها التواصل. وقد ميز دو سوسير بين اللغة والكلام، واعتبر اللغة مؤسسة اجتماعية ثابتة. في حين يعد الكلام ظاهرة فردية متغيرة. ومن ثم فموضوع اللسانيات هي دراسة اللغة، وليس الكلام. أي: دراسة اللغة دراسة بنيوية وصفية سانسكريونية محايدة، في أبعادها الصوتية والصرفية والتركيبية والدلالية، على أساس أنها نظام أو نسق داخلي مغلق، يتكون من مجموعة من العناصر التي تتفاعل فيما بينها، مع إبعاد ما هو مرجعي، مثل الذات، التاريخ، والسياق، والإنسان، والمقصدية. علاوة على ذلك يرتكز النسق البنيوي الأحاديث والمغلق على مجموعة من الثنائيات الأساسية هي: الدال والمدلول، واللسان والكلام، والمحور التركيبي والمحور الاستبدالي، السانسكريونية والدياكريونية، واللسانيات والسمولوجيا، والتعيين والتضمين<sup>(٢)</sup>.

وقد استفادت مجموعة من المقاربات اللسانية والسميوطيقية من تصورات فرديناد دو سوسير في تحليل الخطابات الأدبية والظواهر الأنثروبولوجية والسوسيولوجية والثقافية والفنية، إذ تعاملت مع النص أو الظاهرة أو المعطى المرصود على أساس أنه نسق، أو نظام بنيوي أحادي مغلق، يتكون من مجموعة من العناصر والبنيات الصغرى التي يمكن تشريحها تفكيكًا<sup>(٣)</sup>.

(١) ابن منظور، لسان العرب: ٦٥٢/١٠-٣٥٣.

(٢) انظر جميل حمداوي، نحو نظرية أدبية جديدة "نظرية الأنساق المتعددة"، شبكة الألوكة، ص ٨٦-٨٨.

(٣) انظر جميل حمداوي، نحو نظرية أدبية جديدة "نظرية الأنساق المتعددة"، شبكة الألوكة، ص ٨٦-٨٨.

ويسمى جميل صليبا النسق بالمذهب وعرفه بأنه: "مجموعة من الآراء والنظريات الفلسفية ارتبطت بعضها ببعض ارتباطاً منطقياً حتى صارت ذات وحدة عضوية منسقة ومتماسكة، وهو أعم من النظرية"<sup>(١)</sup>.

"وقد يكون النسق أداة للتحليل على أساس أنه شبكة مستقلة ومتفاوتة في الأهمية، يتضمن مجموعة من العناصر التي تجيب -كلياً أو جزئياً- عن هدف محدد ما"<sup>(٢)</sup>.

### أنساق المدينة في الرواية العربية:

#### - نسق الجمال والقبح<sup>(٣)</sup>:

تحاول هذه الثنائية أن تستقرئ ملامح بنية المدينة للوقوف على جمالياتها ونواقصها، وقد استطاعت الرواية العربية سرد جمال المدينة كما سردت أيضاً قبحها ونواقصها التي تتاب كينونتها التي لا بد منها لتكون المدينة. وقد شكّلت صورة المدينة عبر اعتمادها مكاناً بؤرياً للسرد، وهناك العديد من الروايات العربية التي تشي عناوينها بأنها جعلت سرد المدينة فكرتها المركزية، كما في خماسية **مدن الملح** لعبد الرحمن منيف على سبيل المثال لا الحصر<sup>(٤)</sup>.

تعد الروايات العربية التي اهتمت بسرد وتصوير جمال المدينة العربية روايات نادرة وهو خلاف ما ورد في سرد المدينة الغربية والسبب يعود لوجود صورة ذهنية راسخة في مخيلة الروائي العربي جاءت فيها المدن الغربية أجمل من المدن العربية من حيث التخطيط العمراني، وجمال الطبيعة والميادين الفسيحة، ووفرة المتاحف، والنصب التذكارية والتماثيل، ونظافة هذه المدن، ووفرة وسائل الترفيه فيها.

وقد انعكست الصورة الواقعية للمدن الغربية على المدن الروائية، على سبيل المثال لا الحصر ما ورد عند محمد حسن علوان في حديثه عن مدينة فانكوفر الكندية في **سقف الكفاية**: "أدمنت الحنين في هذه الشرفة. كل مرة أتخيلك تجلسين معي فيها. كم كان المكان جديراً بنا. كأن الجمال سينتهي من فرط سخائه ولكن القبح كامناً في داخلي أنا الذي جررت حزني كل هذه الأميال، لعلني أجد في هذه المدينة تعويذة

(١) جميل صليبا، المعجم الفلسفي، بيروت: دار الكتاب اللبناني، ١٩٧٩م، ٣٦١/٢.

(٢) جميل حمدوي، نحو نظرية أدبية جديدة "نظرية الأنساق المتعددة"، ص ٩.

(٣) استقت في صياغة العنوان من صلاح صالح، تثريب المدينة في الرواية العربية. دمشق، مطابع الهيئة العامة السورية للكتاب، دت، ٢٠١٤م.

(٤) هناك العديد من الروايات مثل: أبواب المدينة لإلياس خوري، وحارس المدينة الضائعة لإبراهيم نصرالله، وبيروت مدينة العالم لربيع جابر.

النسيان...<sup>(١)</sup> يقول أيضاً في موضع آخر من نفس الرواية: "كانت الأشياء من حولي جميلة. كل ما في هذا المكان من فانكوفر جميل كالعادة"<sup>(٢)</sup>. ضمن هذا النسق تحضر باريس في رواية ذاكرة الجسد لأحلام مستغامي "وكانت باريس مدينة أنيقة يخجل الواحد من أن يهمل مظهره في حضرتها"<sup>(٣)</sup>. إلا أن هناك أسباباً أخرى أكثر عمقاً وجوهرية ترتكز عليها صورة المدينة وهي أنها تمثل الخلاص الفردي من الواقع القبيح الموجود في بعض المدن العربية بما فيها من قمع سياسي واجتماعي؛ لذا تبدو المدن الغربية في صورة أسرة جميلة لأنها تمثل بداية الخلاص من القمع وسوء الأوضاع في بعض المدن العربية. وأحياناً أخرى تظهر المدن الغربية مدن غربة يعيش فيها الإنسان أوضاعاً سيئة وتحت ضغوط المعيشة التي تبدو أسوأ من ضغوط العيش في الوطن.

في رواية شرفات بحر الشمال نقف على إحساس الكاتب بفتنة المدينة الغربية التي تتبلور في حديثه عن المدينة حيث اتسم بالإغراء والامتداد الذي يعكس النظرة الشخصية للكاتب، نلمس ذلك في قوله: "ياه، هذه هي أمستردام الشهية؟ المدينة البريئة والعذبة التي تنام على الماء. مونتسيكو قال عنها: أحب فينيس كثيراً ولكني أحب أمستردام أكثر، بها نستمتع بالماء بدون أن نحرم من صلابة التربة. طرفها ناعمة مثل جلد مراهقة، مدينة هادئة ما عدا هدير السيارات الخافت والترام المطرز بالألوان الغربية، التي يشقها طويلاً وعرضاً، وغيمة رمادية ومطر لا يتوقف أبداً... بدا لي كل الناس في هذه المدينة متشابهين مثل لعب الأطفال الجميلة"<sup>(٤)</sup>.

جاءت أمستردام في مقابل فينيس في صورة جمعت كثيراً من صفات الجمال والتي تبرز كمكان مشتهي يشعر فيه بالرغبة في الحياة.

تظهر المدينة الغربية في رواية شرفات بحر الشمال كثيمة للغة الغربية بالإضافة لكونها ثيمة جمال "المدن الأوروبية هكذا، كلما عدنا لها بعد زمن اكتشفنا أن بها شيئاً لا نعرفه ومدننا كلما هجرناها وعدنا اكتشفنا أن جزءاً آخر فيها قد مات"<sup>(٥)</sup>. فالمدينة الغربية تعمق نظرة الروائي وإحساسه خاصة عندما تحضر في الذاكرة الصورة

(١) محمد حسن علوان، سقف الكفافية، بيروت، دار الساقي، ط١٦، ٢٠١٨م، ص١٤٣.

(٢) نفسه، ص٢٩١.

(٣) أحلام مستغامي، ذاكرة الجسد، بيروت، نوفل للنشر، ط٧، ٢٠١٧م، ص٢١.

(٤) واسيني الأعرج: شرفات بحر الشمال، بيروت، دار الآداب للنشر والتوزيع، ط٣، ٢٠١٥م، ص٧١-ص٧٢.

(٥) نفسه، ص٦٤.

النقيض للمدينة العربية "المدينة التي عذبتني منذ أكثر من أربعين سنة تبدو الآن مستسلمة تحتي تتضاءل كخيمة هاربة كل ما كان كبيراً صار الآن في منتهى الصغر، لعبة متراصة بانتظام، وأحياناً في فوضى"<sup>(١)</sup>. أخذ وصف المدينة منحناً درامي يعكس الشعور بالألم والمرارة، فهي مدينة معذبة ما أن نبتعد حتى تستسلم لأوجاعها، ونلاحظ تتالي الصور الاستعارية التي تكثف هذا المعنى بشدة.

"نزل الضباب على مدينة الجزائر للمرة الأخيرة بعد أن كفن الشوارع والساحات والحارات الباردة والزوايا الخلفية، واستسلمت الروح المثقلة بأيام ديسمبر الأخيرة. أنا كذلك أريد أن أرتاح قليلاً وأن أشفى منك بالمنفى وبقليل من شطط الكتابة"<sup>(٢)</sup>.

يتحدث واسيني الأعرج هنا بلغة تمتلئ بالبؤس والأسى الذي نتج عن الاستعارة في قوله: "نزل الضباب... بعد أن كفن الشوارع والساحات..." عكست هذه الصورة المجازية إحساسه العميق بالألم ورغبته في أن يكون خارج أسوار مدينته لعله يشفى بالمنفى أو الكتابة.

يقدم الروائي المدينة كمكان ويبين علاقتها بأماكن أخرى على سبيل المثال: الجزائر وأمستردام ويعمد للذاكرة لاستعادة المدينة وضعها السابق بلغة يغلب عليها الإنكسار "وعندما أعود إلى البيت من مسافة المئة متر أغلق الباب الحديدي الذي صار يشبه أبواب جميع سكان هذه المدينة المسجونين وراء قضبان ضيقت الروح وأفقدت المدينة عفتها وعفويتها"<sup>(٣)</sup>. فالمدينة هنا جاءت في صورة السجن وبذلك تكون رمزاً لفضاعة الواقع بكل ملبساته السياسية والاجتماعية. كما تحضر المدينة العربية في صورة المقبرة أو الأرض الممتلئة بالغبار كما جاء في رواية **الأرجوحة** وتزداد الصورة قتامة بوجود قيود يفرضها المجتمع بهذه القيود، تتحول الرياض المدينة العربية للجحيم<sup>(٤)</sup> من منظور سردي، يقابل الرياض الجحيم بجنيف الجنة المشبعة بالصحو، والصفاء، والخضرة، والمطر، والبرودة المعتدلة<sup>(٥)</sup> والتي تحضر في الرواية بصفتها

(١) نفسه، ص ١٤.

(٢) نفسه، ص ٧.

(٣) واسيني الأعرج: شرفات بحر الشمال، ص ٢١.

(٤) انظر بديرة البشر، الأرجوحة، بيروت دار الساقي، ط ١، ٢٠١٠، ص ٧، ص ٩، ص ٢٥.

(٥) نفسه، ص ٢٧.

تمثل نهاية ما يتوقعه الإنسان عن جمال المكان الذي لم تألفه الذاكرة الصحراوية<sup>(١)</sup>، وتعكس هذه الصورة علاقة الساردة بالمكان في مدينتين متناقضتين: جنيف المدينة الباهرة حيث الجمال والأمان، والرياض الجحيم/ المقبرة حيث الغربة والخوف فالساردة/ الراوية وجدت نفسها في جنيف المدينة الأوروبية الحافلة بالتناقضات. فهي مدينة لا تخلج من عريها، ولا من خمرها، ولا من الغرام المعلن في شوارعها. رجالها متأنقون، متعطرون، حليقو الذقون. يثملون بالنساء، لكنهم لا يسلخونهن بنظرات مستتة تشق ثيابهن وتذهب بهن بعيداً إلى مخيلة فاحشة. نساؤها يخطرن كغزالات آمنة. بينما النساء في بلادها مسكونات بالذعر. يهرين بوجل حين يعبرن شارعاً ملغماً بالرجال<sup>(٢)</sup>.

ترجع الصورة الجميلة التي ظهرت بها جنيف لكونها النقيض للرياض العارية من الجمال النفسي في منظور الساردة/ الراوية ولعل هذا يرجع للقيود التي تفرضها الرياض مقابل التحرر في جنيف حيث كان هو المحرك الرئيس في رسم الصورتين المتناقضتين عن المدينتين فالمدينة الوطن هي الجحيم والمكان القبيح بينما جنيف هي مدينة الحرية هي الجنة هي المكان الجميل<sup>(٣)</sup>.

ورغم الصورة السائدة التي تظهر جمال المدينة الغربية إلا أن الروائي على وعي بأن هذا الجمال الذي تتسم به المدينة الغربية جمال خادع كما عند محمد حسن علوان في رواية القندس في سياق حديثه عن بورتلاند: "المكان ملتات بالأخضر بشكل مرضي كما لو أن بقية الألوان اختفت من الحياة. أشعر باستمرار بأني معرض لكمين من الجمال الساذج وعليّ أن احتاط من مكر الطبيعة"<sup>(٤)</sup>. هذه المدينة الغربية رغم أنها مكان مؤقت إلا أن "غالب" الشخصية الرئيسية في الرواية استطاع أن يجد فيها الملاذ بعد الانكسارات التي عاشها في الرياض حيث خرج منها مطروداً مفصلاً من الجامعة. أما بالنسبة لسرد القبح فهو غالباً مرتبط بالمدينة العربية فالمدن العربية غالباً

(١) نفسه، ص ٢٧.

(٢) نظر بديرة البشر، الأرجوحة، ص ٤٤.

(٣) ورد وصف المدن الغربية بالمدن الجميلة أو مدن الحرية في مقابل الرياض المدينة الجحيم في عدة روايات وخاصة الروايات النسوية على سبيل المثال لا

الحصر: سمر المقرن، نساء المنكر، بيروت، دار الساقى، ط ١، ٢٠٠٨م، وقماسة العليان، عيون فترة، بيروت، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، ط ٢،

٢٠٠٥م، انظر حسين المناصرة، مقاربات في السرد. الأردن، عالم الكتب الحديث للنشر والتوزيع، ط ١، ٢٠١٢م، ص ١٥٩-١٩٨.

(٤) محمد حسن علوان، القندس، بيروت، دار الساقى، ط ٨، ٢٠١٧م، ص ١٤.

هي رمز سلبي للتناقض والفساد والقبح<sup>(١)</sup>، وتتنوع فيها معاناة الناس فمنهم من يعاني القحط والجوع، ومنهم من يعاني فقدان التماسك وتصعد العلاقات الاجتماعية وتزعزع القيم الأخلاقية حيث تبدو المدينة مرتع للقيم الضائعة والمعاناة المؤلمة والشعور بالاعتراب.

من الصور المتكررة لسرد المدينة ضمن نسق الجمال المدينة في صورة المرأة الحبيبة.

حيث تتجلى المدينة أحياناً في صورة الحبيبة كما جاء على لسان الشخصية الرئيسية: "ما الذي يجعلنا نحب مدينة ونعشقها مثلما نعشق امرأة؟ ما الذي يجعلنا نشتهيها عندما ينفر منها الجميع؟ ما الذي يوقظ أوجاعنا كلما تعلق الأمر بفتح نوافذ جديدة داخل الذاكرة؟ ما الذي يقودنا نحوها هي بالذات ونرفض المواعيد المسبقة مع مدن أخرى يتمنى الكثيرون أن يسيروا في شوارعها ويشربون كأساً مخطوف في مقاهيها الصغيرة"<sup>(٢)</sup>.

في العديد من النصوص الروائية نجد علاقة تلازمية بين المدينة والأنثى فتدرد في صورة الحبيبة والأم ويرجع أحد الباحثين سبب ذلك إلى: "أن الأنثى تمثل حضوراً قوياً ملفتاً للنظر بهندسة جسدها وبما تختزنه من معاني المتعة والحرمان. فيغذو الحديث عن الأنثى مجازاً للحديث عن المدينة في كامل مواصفاتها الهندسية"<sup>(٣)</sup>.

#### - نسق الأليف والمعادي<sup>(٤)</sup>:

تباينت مواقف الروائيين العرب من المدينة التي شكّلت في أعمالهم الروائية، فجاءت هذه المواقف متفاوتة بين الرفض والمعادة والنفور والتضايق إلى الحد الذي تصل فيه للكراهية المطلقة لها، لدرجة وصفها بالعاهرة أو بعدوة الإنسان، فالمدينة جاءت كفضاء يجسد أفقاً آخر لتشخيص التحولات الطارئة والعميقة على الذات والمجتمع، بناءً على ما يوفره فضاء المدينة من إمكانات للتشخيص والتخييل والتعبير وبلورة المعاني والدلالات باعتبار أن المدينة تتشكل كعالم خصب يحتوي على العديد

(١) نفسه، ص ١٣٤، ص ١٠٠، ص ٢٨٨.

(٢) محمد حسن علوان، القدس، ص ٧٦.

(٣) عراب أحمد، سرد المدينة وثقافة السرد في الخطاب الروائي الجزائري المعاصر "شرفات بحر الشمال لواسيني الأعرج نموذجاً" مجلة العدة في اللسانيات وتحليل الخطاب، ع ٤٤، ٢٠١٨ ص ٥٧.

(٤) اقتبست هذا العنوان (الأيّيف والمعادي) من نوزاد أحمد أسود، المدينة في قصص جليل القيسي، قراءة سليكو - سيكولوجية. دمشق، تموز للنشر والتوزيع، ط ١، ٢٠١١م.



من النماذج الإنسانية والمواقف الحياتية والمفارقات، وبذلك تكون المدينة موضوعاً للرصد والاستيحاء والتشخيص والتأمل، ورمزاً للعديد من الإيحاءات والاستعارات والمعاني وفضاءً مفتوحاً للتأويل وإنتاج الدلالات.

وقد شكل بعض الروائيين العرب صوراً رافضة للمدينة باعتبارها صورة للاغتراب والضياع والأسى وفقدان التواصل مع المجتمع المدني المحكوم بسرعة الحركة وعدم التجانس وانفلات العلاقات الاجتماعية فيه، أمام هيمنة النزعة الفردية، وزيف العلاقات. في رواية **سقف الكفاية** تبدو الرياض مكاناً معادياً يشعر الروائي تجاهه بالنفور "الرياض هذه الأيام هولوكوست حقيقية، تحشر ملايينها القليلة في أتون الموسم الحار، وتنام مثل سفينة فضائية هائلة جثمت فوق الصحراء منذ مئة عام ولم تتحرك حتى الآن"<sup>(١)</sup> تستمر المشاعر السلبية تجاه الرياض فهي باعتبارها مدينة تجتث الحب ولا تسمح به خارج العلاقة الشرعية "أين أجدها في بلد مثل بلدي، لا ينمو الحب فيه بكثرة، في بيئة صحراوية جافة تغتال هذه البراعم الربيعية في لحظاتها الأولى، تلبس بها، وتلبس عليها"<sup>(٢)</sup>.

هذه الصورة المعادية للرياض نجدها أيضاً في رواية **القدس** "ولدت في موسم كراهية وفي مدينة تستطيع خلق مثل هذه المواسم بسهولة"<sup>(٣)</sup>.

وتكون المدينة مكاناً معادياً حين تكون طاردة لأبنائها كما جاء في رواية **القدس** "في مدينة لا تحب أن تبوح بالحكايات ولا تحب أن تسمعها أيضاً، ولهذا أسقطتني بين فكيتها لتمضغني قليلاً ثم تلفظني إلى حيث أنا الآن محاصر بالنهر البارد الذي يطرح قنادس حقيقية"<sup>(٤)</sup>. تعكس هذه الرواية قسوة الرياض على ساكنيها وطبيعة العلاقات الأسرية المتشابكة التي تظهر عكس ما تخفي مما اضطر "غالب" الشباب الأربيعيني والشخصية الرئيسية في هذه الرواية لمغادرة الرياض اختيارياً في محاول للخلاص من الخيبات والانكسارات التي واجهها، ليستقر في بورتلاند ليكون صديقاً لنهر جارٍ وقدس.

(١) محمد حسن علوان، **سقف الكفاية**، ص ١١.

(٢) نفسه، ص ٢٠. يؤكد هذه الفكرة مرة أخرى في موضع آخر من الرواية ص ٤٥.

(٣) محمد حسن علوان، **القدس**، ص ٩٣. توالت الصور المعادية للرياض في هذه الرواية، انظر على سبيل المثال: ص ٢٧٥، ص ٢٩٩، ص ٣٠٣، ص ٣٠٤.

(٤) محمد حسن علوان، **سقف الكفاية**، ص ٤٣.

كما حضرت المدينة كمكان طارد على لسان "ديار" في سقف الكفاية" وبقيت لسنين أهرب من وجه لا أراه، ولكني أظنه يطاردني منذ لفظني العراق...<sup>(١)</sup> تبرز الصورة المعادية للعراق أيضاً من خلال حديث "ديار" عنها حيث يسترجع وضع العراق من وجهة نظر إنسان منفي "ربما هي فعلاً صفحات العراق الأخيرة. ربما لن يعود هناك عراق. ربما يطوي التاريخ أخيراً صفحة الرافدين التي ملأت رأسه صُداً وأوراقه دماءً. ربما يستقل الأكراد بالشمال، وإيران بشط العرب، وتأخذ تركيا نصيبها من الشمال الغربي، ويصادر الجنوب بما فيه مصلحة أمريكا وبريطانيا، ويقسم الظماء مياه النهرين إذا احتدت أزمة المياه في المنطقة وتتهار بغداد في الوسط، وتموت كمداً وقهراً... هل سيموت العراق فعلاً لو بتروا أعضاءه؟"<sup>(٢)</sup>. وهنا يمثل "ديار" وضع المنفي داخل العراق وخارجها، حيث يعكس كلامه شعوره بالخوف والترقب من اقتسام العراق لأن تقسيمها يعني موتها، وبموتها يفقد ديار وكل عراقي أمل العودة للعراق في يوماً ما. وفي رواية مسرى الغرائيق في مدن العقيق لأميمة الخميس تحضر بغداد على لسان "مزيد الحنفي" في صورة سلبية طاردة "ركلتني بغداد خارجها ولم أأغارها طوعاً، مغوية بغداد ومتوحشة، كفاتنة تسللت إلى خبائها ورشفت يبايعها وقطفت ثمارها، وفي الفجر طلبت مني بشراصة المغادرة"<sup>(٣)</sup>.

في المقابل تكون المدينة أيضاً مكاناً للاستقرار والراحة وبالتالي ينتج عن ذلك الشعور بالألفة تجاه المكان. في رواية موت صغير لمحمد حسن علوان ترد بغداد كمكان أليف قليلة هي المدن التي تجوز أسوارها أول مرة فتشعر أنها كانت تنتظر وصولك. تلقى على خطواتك الأولى عتاباً مشوباً بالحنين وشوقاً محفوفاً بالرضا. هكذا استقبلتني بغداد... غير أنني شعرت أنها حبيتي وحدي تحية المدن السخية للغرباء المتعبين"<sup>(٤)</sup> يقول أيضاً عن بغداد "بلغ ابتهاجي ببغداد مبلغاً لم يخف على بدر وسودكين. شيء في لطف هذه المدينة يتأرجح بين الجلاء والخفاء احتاج أن أصغي كثيراً حتى أعرف ماذا توشوش به بغداد في أذن العارف... دخلتها مبعثراً فجمعتني.

(١) محمد حسن علوان، سقف الكفاية، ص ١٨٦.

(٢) نفسه، ص ٢٥٩. تظهر أيضاً الصور المعادية للرياض وبغداد في ص ٢٦٨.

(٣) أميمة الخميس، مسرى الغرائيق في مدن العقيق. بيروت، دار الساقي، ط ١، ٢٠١٧م، ص ١٢. تتوالى الصور السلبية في الرواية لبغداد، انظر ص ٨٢، ص ٨٦، ص ٩٩، ص ١٩١.

(٤) محمد حسن علوان، موت صغير، ص ٤٠٩.

وغريباً فأوتتني" (١) وهذه المرة الأولى التي تصادفني فيها بغداد كمدينة أليفة إذ شاع ورودها في باقي نصوص الدراسة ضمن النسق الطارد المعادي.

في رواية **سقف الكفاية** تمثل مدينة فانكوفر صور المدينة الأليفة التي تمثل الأمل والوطن الجديد لمن لا وطن له حيث تعطي فرصة للعيش والأمان "وجه فانكوفر الصاحب لم تزحف عليه آثار المدن القديمة بعد. ما زالت تركض فيه الحياة باندفاع الأطفال الذين لا يؤمنون بعجلة الزمن الثقيلة التي تدوسهم ليلاً ولا يشعرون. الجميع هنا مملوء بأحلام المستقبل حتى التخمة في هذه المدينة البكر، مدينة الأعراق التي أخذت تتداخل مع بعضها لتفتح وطناً جديداً يعلن فرصة العيش والثراء والأمان" (٢). العلاقة بين فانكوفر وساكنيها علاقة ألفة ومنفعة متبادلة "كل الذين يأتون إلى فانكوفر يبحثون عن شمس تمنحهم الحياة، وهي تبحث عن بشر يريدون الحياة... انظر في مجرى الضوء إلى مدينة تدمن الغرباء، تحتضنهم بلهفة البلدان المهجورة التي استمدت من مشاعر الناس شرعية لبقائها... إلى متى سيظل أفق هذه المدينة دافئاً حنوناً يغرينا بالبقاء ويحرمننا الوطن"؟ (٣).

جاءت فانكوفر في **سقف الكفاية** في صورة الحزن الدافئ والملاذ الآمن للحراني والمخزولين "أجد المدينة قد وضعت كل ما أحتاج إلى تأمله في علب صغيرة تشبه علب النشوق. إنها لا تريدني أن أسترسل في الحزن إلا تحت عينيها، حتى لا أؤذي نفسي. تعلم السماء والأرض في هذه المدينة أن الحزن قدر بشري قديم قدم التكوين، معجون بطين الإنسانية الأول، فنتركنا نحزن لأنه لا يأتيها إلا الحراني، وتمنحنا جميعاً مناطق للبكاء، وحزناً بقدر جراحنا المجهولة، ثم تجلس بعد ذلك لتسمع منه" (٤).

ضمن نسق الأليف تحضر مدينة جدة في رواية **القدس** "لكن الذي يعرف جدة يعرف أنه عندما يكون الموسم ربيعاً يلقي البحر على المدينة أطناناً من اللقاح الذي ينتفسه الناس ولا يرونه. يصبح الحب حالة عارمة والشوارع مليئة بالخصب" (٥). فهي

(١) نفسه، ص ٤١٠.

(٢) محمد حسن علوان، **سقف الكفاية**، ص ٢٨٢.

(٣) نفسه، ص ٢٨٣.

(٤) محمد حسن علوان، **سقف الكفاية**، ص ٢٨٤.(٥) محمد حسن علوان، **القدس**، ص ٢٠٣.

مكان يعمه الحب بعكس مدينة الرياض. في رواية **فتنة جدة** نجد انعكاس هذه المدينة المتسامحة على ساكنيها "الناس هناك طيبون ومسالمون، يعشقون الحياة لدرجة التقديس يبذلون جهداً كبيراً في سبيل استمرارية رغد العيش وبحبوحته... اعترف بأنني أعشق هذه المدينة... في جدة الحياة تتجسد بكل لذاتها وأنسها واصطحابها"<sup>(١)</sup>. جدة المدينة التي عُرِفَتْ بأنها مدينة للجميع رغم تزايد الوافدين عليها من كل أصقاع الأرض بحكم قربها من مكة المكرمة، ظلت محتفظة بتسامحها واحتوائها للقادمين إليها "كانت وما زالت مدينة مضيافة تتقبل الكل على أرضها بكل أريحية، ربما اكتسبت تسامحها بسبب وجودها بالقرب من البحر وبسبب وجودها في نقطة التقاء تجمع كل الفئات والأنماط البشرية: تجار، حجاج... كانت تتسامح مع الجميع بدون استثناء، لها وجه باسم لكل من يأتى ترابها، تتعامل مع الكل بحيادية وإنصاف"<sup>(٢)</sup>. هذا المكان الأليف طراً عليه تحول كبير بسبب حادثة إنزال "صالح جوهر" للعلم ورفع علم آخر مما أدى لفتنة كبيرة في جدة أحدثت الدمار والموت وحولت هذه المدينة الأليفة لمكان معادٍ "كنت أفكر فيما حدث اليوم من قتل ونهب وسلب في مدينة لا تعرف سوى السلام والهدوء"<sup>(٣)</sup>. ويرد في موضع آخر من الرواية نفسها "فما أسوأ من عيش المرء على أرض معادية تترصد له بالموت في كل زقاق أو درب لكي تذيقه إياه"<sup>(٤)</sup>. تستمر الرواية في سرد ما مرت به مدينة جدة وأهلها جراء هذه الفتنة "يبدو أن جدة تذوي كنجمة في عتمة أبدية. ما ألم بها من مصائب يفيض عن حاجتها. ارتدت أسماً بالية بعد الحلل الزاهية. كتم على أنفاسها الموت بعدما كانت تضح بالحياة"<sup>(٥)</sup>.

فالمدينة الهادئة الوادعة يجتاحها الرعب والموت والفوضى بعد الفتنة الحاصلة بسبب إنزال العلم الإنجليزي. تحضر المدينة المقدسة مكة في رواية **فتنة جدة** "هنا في مكة كل شيء روحاني كنسمة عافية تهب في بواكير فجر وليد"<sup>(٦)</sup>. حيث جاءت كمكان مقدس وروحاني أليف تجد فيه الروح ما يبهجها، في مقابل هذه الصورة نجد أن مكة في رواية **خرائط التيه** جاءت أليفة مرة ومعادية مرة أخرى "مكة مضيئة ومشرعة

(١) مقبول الطوي، فتنة جدة. بيروت، دار الساقي، ط٢، ٢٠١٦م، ص٣٢.

(٢) نفسه، ص١٣٥.

(٣) نفسه، ص١٠٨.

(٤) مقبول الطوي، فتنة جدة، ص١٣٥.

(٥) نفسه، ص١٩٤. انظر ص٢٠٣، ٢٠٦، ٢١٩، ٢٢٢، ٢٢٣، ٢٣٥، ٢٧٨.

(٦) نفسه، ص٣٢.

العينين، مستيقظة إلى الأبد<sup>(١)</sup> في مقابل هذه الصورة تحضر مكة بصورة تخالف الصورة الراسخة في الذهن الجماعي "تشر بأن حجب القداسة قد تزقت جميعها، وتكشَّف لك الوجه الآخر، العاجز الكسيح لمكة؛ مدينة عاجزة عن الحراك. لن ينفذك أحد"<sup>(٢)</sup> فمكة هنا ليست مجرد مكان جغرافي، أو حيز هندسي للأحداث بل جاءت بصورة شكلت الجانب الحسي والمعنوي للمجال الشعوري للشخصية التي تبحث عن طفل فقدته أثناء موسم الحج وبدأت رحلة البحث عن هذا الطفل الذي كان البحث عنه بمثابة الانتقال من تيه إلى تيه وكل وصول هو مجرد تيه جديد، في ظل هذا الظرف المأساوي تزول حجب القداسة عن هذا المكان ويظهر الوجه العاجز للمدينة المقدسة عن إيجاد هذا الطفل في هذا التوقيت تحديداً الذي ساهم في صعوبة العثور عليه.

أما في رواية موت صغير فقد جاءت مكة كمكان أليف مرة ومكان معادٍ مرة أخرى وهذا يرجع لشعور ابن عربي تجاه مدينة مكة، هذا الشعور كان حباً وأنساً وألفة لأن مكة شهدت علاقته بمعشوقته نظام بنت زاهر الأصفهاني ففيها ولد الحب وفيها انتهى<sup>(٣)</sup>. وفي موضع آخر من الرواية يقول: "كنت أظن مكة مفتاح الروح الذي سعيت إليه من أقصى الأندلس. فإذا هي تطرق أبواب قلبي كما لم يُطرق من قبل. أشعلت نظام في صدري مصباحاً رأيت على ضوءه زوايا في هذا القلب لم أرها من قبل"<sup>(٤)</sup> يقول عن مكة أيضاً "ظلت صورة مكة التي عشت فيها سنوات صافية لا تشوبها شائبة. سلم وسلام. مدينة الله التي ملأت عقلي نوراً وقلبي حباً وروحي سكيناً وعرفاناً. ثم أرسلتني في الأرض من بعد ذلك لأبث فيها معارفي وهمومي، وفنوني وشجوني"<sup>(٥)</sup>. فمكة هنا ارتكزت ألفتها المكانية من كونها مكاناً مقدساً له رمزية دينية وجد فيها ابن عربي السكينة والسلام بالإضافة لحبيبه نظام التي حولت مكة لأيقونة نفسية عشقية ملازمة له<sup>(٦)</sup>. تتحسر ألفة المكان وتحيله إلى مكان معادٍ حيث يقول<sup>(٧)</sup> "قبل أشهر قليلة كان مقامي في مكة يبدو عامراً ومؤنساً. عندي شيخ ورفيق وحبيبة. كانت نظام تملأ

(١) بيثنة العيسى، خرائط التيه، الكويت، دار العربية للعلوم ناشرون، ط١٠، ٢٠١٨م، ص٩٨.

(٢) نفسه، ص٨٤.

(٣) انظر مثال العيسى، الخطاب الصوفي في رواية موت صغير لمحمد حسن علوان، ص١٦.

(٤) محمد حسن علوان، موت صغير، بيروت، دار الساقي، ط١٣، ٢٠١٨م، ص٣١٢.

(٥) نفسه، ص٣٦٦.

(٦) انظر مثال العيسى، الخطاب الصوفي في رواية موت صغير لمحمد حسن علوان، (بحث غير منشور) ص١٨.

(٧) محمد حسن علوان، موت صغير، ص٣٦١.

قلبي حباً، وإسحاق يملأ روحي أملاً، وزاهر يملأ عقلي علماً ها هم الآن قد انفضوا عني انفضاضاً<sup>(١)</sup>. فغياب نظام وقطيعتها له، ومغادرة إسحاق لبلاد بعيدة، وتغيير زاهر كانت سبباً في تبدل مشاعر ابن عربي تجاه هذه المدينة وإن كانت قطيعة نظام هي السبب الرئيس "مكة أفلت أبوابها أمام قلبي في منتصف العشق"<sup>(٢)</sup>.  
وبذلك صارت مكة مكاناً طارداً لأن ابن عربي أسقط على المكان شعوره بالحسرة على فقدان نظام.

فالمكان يكون أليفاً إذا قام على أساس من الانسجام بين وعي الشخصية وعالمها المحيط بها، وكلما انحسرت المسافة بين أحلام الذات وما هو قائم في عالمها كلما أصبح هذا المكان أليفاً وأكثر إيجابية وحميمية. وهذا يعني أن الألفة تتبع من وجهة نظر الذات عن محيطها، وقدرتها على أن تلتقط من عناصره ما هو أغنى دلالة في التعبير عن صلة الذات بهذا المحيط؛ لذا تغدو التجربة "المكانية مختلفة باختلاف بنية الحواس وباختلاف الانتباه أو عدم الانتباه لمظاهر معينة من المحيط المادي"<sup>(٣)</sup>.

وأول ما يتبادر للذهن عند التفكير بألفة المكان: البيت فهو حسب رأي باشلار مكان العيش المقترن بالدف والشعور بأن ثمة حماية لهذا المكان، كما أنه يتيح الفرصة للتذكر والحلم<sup>(٤)</sup>. وقد ركز باشلار على البيت باعتباره أكثر الأمكنة ألفة للروائي حيث يقول: "البيت الذي ولدنا فيه، بيت مأهول، وقيم الألفة موزعة فيه، وليس من السهل إقامة توازن بينهما، إذ هي تخضع للجدل... فالبيت الذي ولدنا فيه محفور بشكل عادي وفي داخلنا، أنه أصبح مجموعة من العادات العفوية"<sup>(٥)</sup>. وقد يهتم الروائي بتفاصيل صغيرة لا تخطر إلا في ذهنه، وهو يسترجع صورة من الذاكرة، وقد يضيق المكان أو يتسع حسب علاقة الشخصية بالمكان. وتتعدّد علاقة الشخصيات بالمكان وبالبيت تحديداً وتتنوع بتنوع الأزمنة لذا فغالبا على علاقة الشخصيات بالبيت صفة التذبذب التي تتراوح بين حب ونفور، وبين احتماء به وهروب منه، ففي لحظات السعادة تتألف الشخصيات بالأماكن، وفي لحظات البؤس تضطر إلى مغادرتها والتكسر لها<sup>(٦)</sup>. فالبيت

(١) نفسه، ص ٣٦١.

(٢) نفسه، ص ٤١٠.

(٣) إبراهيم جندري، القضاء الروائي في أدب جبرا إبراهيم جبرا، دمشق، تموز للطباعة والنشر والتوزيع، ط١، ٢٠١٣م، ص ١٧١.

(٤) انظر غاستون باشلار، جماليات المكان، ص ٣٨.

(٥) نفسه، ص ٤٣.

(٦) انظر إبراهيم جندراوي، القضاء الروائي في أدب جبرا إبراهيم جبرا، ص ٢٨٢.

انعكاس للسكان فيه فهو "تعبير مجازي يكنى عن الشخصية. فبيت الرجل امتداد لذاته، إذا وصفته فقد وصفت الرجل"<sup>(١)</sup>. فالبيت/ الشقة<sup>(٢)</sup> في رواية **سقف الكفاية** لم يكن نموذجاً للألفة والهدوء، بل جاء على صورة تخالف النظرة السائدة للبيت حيث انطوى على الكثير من المشاعر السلبية كالخوف "في ليلتي هذه، أشعر بازدحام كل المخاوف التي يمكن أن تتجمع في غربة ما في صدري أنا. اللأمان، واللامعنى، واللامل. تجولت في الشقة. تكومت في غرفتي مثل قنفذ. كنت أرتجف بقوة وأشعر ببوارد حُمى تجوس في عظامي وأتجاهلها... أخرج إلى الشارع، لا أوي على شيء، ولكنني أهرب من جدران شقتي التي أعرف سوء نياتها جيداً في لحظات الضعف"<sup>(٣)</sup>. تستمر الصورة المعادية للبيت/ الشقة حيث يرتبط هذا المكان بالشعور بالوحدة والوحشة "ولكن وحدةً كذلك تقاسمني نصف شقتي، التي أجبررتني على هذا. كل زاوية فيها موبوءة بجراثيم الوحشة حتى الاختناق. الأريكة الصغيرة ترفض أن تستمر دورة الدماء عندي في الجريان. والمكتب البسيط يربي أفراس القلق في أدراجة المغلقة على ماضٍ تعيس، والسرير الوثير يتحول بمجرد استلقائي عليه إلى علبة سردين تعتمر ذاكرتي هاجساً هاجساً... كم أتمنى العودة كنت أعلم قبل سفري أنني لست رجل غربة"<sup>(٤)</sup>. فالبيت هنا سُلِّبَ منه ألفته وتحول من مكان أليف لمكان معادٍ لعدم احتمال "ناصر" الشعور بالوحدة، فالبيت لا يكون أليفاً إلا بقاطنيه، فقد ارتبط في الذهن الجماعي عادة بالأهل والذكريات وهو يعيش وحيداً غريباً، فعكس النص النفور من كل التفاصيل الداخلية للشقة: الأريكة، المكتب، السرير حيث جاءت بصورة طاردة وبالتالي حولت الشعور الطبيعي بالألفة تجاهها إلى شعور بالعداء لها.

كما ظهرت الشقة/ البيت في **سقف الكفاية** كمكان كئيب "سأعود الليلة إلى شقتين واجمتين، صاحباها ميطان. كيف سأعيش بين المقبرتين؟ وماذا سأتكلم أمام وجوم الأبواب؟"<sup>(٥)</sup>.

(١) رنيه وليك وأستن وآرن، نظرية الأوب، ترجمة: عادل سلامة، الرياض، دار المريخ، ط٣، ١٩٩٢م، ص٣٠٥. انظر حسن بحراوي، بنية الشكل الروائي، ص٣٤، انظر محمد الشحات، سرديات المنفى دراسة في الرواية العربية بعد عام ١٩٧٦م، الأردن، دار الأرملة، ط١، ٢٠١٩م، ص١٤٢، حيث يرى أن البيت ليس فقط مكاناً للعيش أو المأوى يشعر فيه الإنسان بالانتماء والألفة والهوية، بل هو تمثيل دال ومتعين لمفهوم الوطن إن وصف المنفى، وانظر منال العيسى، تمثيلات الذات العروية على لسان الأنا، ص٢٢٤. وقد أشارت منال العيسى أن للبيت معانٍ سلبية كأن يكون كئيماً وخائفاً أو مكان تشعر فيه الذات بالرفض والنفور عكس ما هو شائع في كثير من الدراسات التي جعلت البيت مكاناً حميماً أليفاً محبباً، ص٢٢٥.

(٢) ورد البيت في الرواية العربية بعدة تسميات منها الشقة والدار والمنزل والقصر والفلا.

(٣) محمد حسن علوان، سقف الكفاية، ص١١٠.

(٤) نفسه، ص١١١، ورد ارتباط الشقة بالشعور بالوحدة في عدة روايات منها القندس على سبيل المثال، ص١١٦.

(٥) محمد حسن علوان، سقف الكفاية، ص٣٨٩.

فالمقبرة الأولى هي شقته التي يشعر فيها بالموت الروحي، والمقبرة الثانية هي شقة مس تنقل التي ماتت والتي ضاعف موتها شعوره بالوحدة والحزن. وقد عكست اللغة الشعور النفور من المكان فهو كئيب كمقبرة<sup>(١)</sup>.

وقد وردت أماكن مختلفة باعتبارها جزء من البيت ضمن ثنائية الأليف والمعادي ففي رواية القندس ورد الملحق كمكان أليف "كم كان الملحق طيباً ومباركاً ومسكوناً بالرغبات العابرة والليالي الفضفاضة، ويقنعني بأن في الرياض ما يستحق أن نعيش لأجله إذا كان السمر جميلاً والأحلام واضحة جداً"<sup>(٢)</sup>. فالملحق كان بمثابة المحطة التي يقتنص فيها "غالب" المتعة حيث يلجأ له بحثاً عن لحظات من الهدوء والدعة والسعاد فالملحق "لغالب" كان كجرعة صافية من الزمن. "الملحق ليس إلا عش الأصدقاء المليء بالفوضى والكلام والنكات المعاد تصنيعها. والرياض آنذاك بالنسبة لشبابها لم تكن مدينة كما يعرف الناس المدن. لم تكن شوارع وبيوتاً وبشراً. بل كانت شبكة من الملاحق. وفي كل ملحق أحلام وشاي وأوقات وضجر وحب ومشاكل وتدخين وابتهاالات وفيديو وشباب متشابهيون في نصف التفاصيل ومتفقون على بقية التفاصيل الأخرى... كانت تلك الملاحق ملجأ الكثيرين من الضجرين أمثالي... كنت نجم ذلك الملحق بلا استثناء وكان الملحق نجم ملاحق الرياض. يستقبل الكثيرين من أبنائها وكأنه مرفق عام في المدينة حري بحكومتها أن تخصص له من ميزانيتها مثل أي من الحدائق العامة والمسلك البلدي بما يقدمه من ترويح مجاني لسكانها"<sup>(٣)</sup>.

يلجأ معظم شباب الرياض للملاحق هروباً من بيوتهم إما لضغط معين أو للالتقاء بالأصدقاء للترفيه.

ثمة أماكن تتحول من النقيض للنقيض كالحرفة فتتحول من مكان أليف إلى مكان معادٍ فالعرف في رواية سقف الكفاية شكلت مكاناً سلبياً "ناصر" حيث ارتبط بمشاعر الحزن والخسارة، خسارة محبوبته "مها" بزواجها وخسارته لأخيه "يوسف" بالموت كما كانت مكان للخطيئة والمغامرات الجنسية فتحولت لمكان للوحدة والشعور بالاختناق.

(١) انظر مثال العيسى، تمثيلات الذات المروية على لسان الأنا، ص ٢٢٧.

(٢) محمد حسن علوان، القندس، ص ١٧٣.

(٣) محمد حسن علوان، القندس، ص ١٧٤-١٧٥.



كذلك المطبخ ورد كجزء من الشقة في رواية القندس حيث حضر كمكان سلبي "هذا المطبخ صار بحق أصعب أركان الغربية، وهذا ما لم أتوقعه. عرفت منذ الأيام الأولى أن هذه الزاوية القاسية من الشقة ليست متعاونة كما يفترض بها وأنها تخلق أحزاناً وتؤلب عليّ طموحي.

المطبخ تحديداً هو الذي تحول إلى مصنع حزن من بين كل أجزاء الشقة... أشعر أمامه بالصغار لأنه هو الذي يمنحني الطعام ويتحكم في حاجاتي الأساسية كإنسان ويتحداني منذ الأيام الأولى"<sup>(١)</sup>. عززت الصورة السابقة عدوانية المكان حيث أصبح مصدرًا للحزن والغربة والعجز في نفس الوقت فيخرج "غالب" بوجبة طعام أقل من طموحه "لهذا تركت كل أخطاء الشقة وتفرّغت لمناكفة المطبخ. منذ الأيام الأولى وأنا أحاول أن أروّض هذه المساحة اللعينة لتصنع لي طعاماً مألوفاً لا يخدعني ولا يلتف على فمي البسيط"<sup>(٢)</sup>. يؤكد حسن بحراوي على أن شعرية المكان تسلّم بتأثير الوجود الإنساني على تشكيل الفضاء الروائي وتلح خصوصاً على أهمية رؤية الإنسان للمكان الذي يأمله"<sup>(٣)</sup>. فالمطبخ جاء مكاناً معادياً لأنه يؤكد عند "غالب" الشعور بالوحدة والغربة والعجز عن الحصول على الطعام الجيد الذي هو حاجة أساسية من حاجات الإنسان.

حديقة المنزل في الرياض حضرت في رواية القندس كمكان سلبي "تأملت حديقة المنزل بعشبتها المحيط الذي يتأرجح بين الاخضرار والاصفرار، ونخلاتها التي تبدو غافلة عن كل ما حولها، ونباتات الزينة التي تمتد بمساحة تعادل نصف الفناء الأخير مثل محاولة فاشلة لتزوير هوية الرياض الجافة في بيوت القادرين"<sup>(٤)</sup>. الحديقة التي تكون غالباً مكاناً جميلاً ومتنفساً يروّح فيه ساكنوا المنزل عن أنفسهم بينما في النص السابق جاءت لتؤكد قسوة الطقس في الرياض التي تلقي بظلالها على كل شيء فلا يكون للحديقة ولا لنباتات الزينة الدور الكبير في تحسين المكان بل جاءت كما وصفها علوان محاولة فاشلة لتزوير هوية الرياض.

(١) نفسه، ص ١٢٠.

(٢) نفسه، ص ١٢١.

(٣) انظر حسن بحراوي، بنية الشكل الروائي، ص ٤٥.

(٤) محمد حسن علوان، القندس، ص ٢٧٧.

## نسق الوطن والغربة:

ظهرت قيمة الوطن والغربة بشكل بارز في كثير من الروايات العربية المعاصرة باعتبارها أحد مكونات الواقع الاجتماعي والنفسي للفرد حيث تعكس إحساس الإنسان المعاصر بالتمزق والضياع خاصة إذا كان بعيداً عن موطنه الأصلي سواء كان هذا البعد عن الوطن إجبارياً لظروف سياسية أو اختيارياً للهروب من واقع يرفضه الإنسان لأي سبب.

وبتتبع الروايات التي تمثل عينة الدراسة وجدت أن البطل المغترب هو إنسان يجد نفسه في مواجهة مع واقع لا يستطيع البقاء فيه للهروب من انكسار نفسي<sup>(١)</sup> أو علاقة مأزومة بالمكان وساكنيه<sup>(٢)</sup> وربما لأنه يعاني من القوى الطاغية التي ترتبط بالمكان والسلطة والقوى النفعية، فيحاول تجنب المواجهة مع هذه القوى والنجاة من نهاية مؤلمة، يؤكد علوان في رواية **سقف الكفاية** على أن هجرة الإنسان ما هي إلا تأريخ لظلم ما<sup>(٣)</sup>. وقد وصف محمد حسن علوان بغداد على لسان "ديار": "ربع قرن والعراق يحترق.. لا تفنيه النيران!... إنها تأكل طغاته لتتبت الأرض غيرهم، ويموت الناس ثورة بعد ثورة، وحاكم بعد حاكم، ويدفع الشعب ثمن شاطئ مليوناً من أبناءه، ليتنازل عنه الكبير بعد سنوات قربان سلام، ثم يبدأ موت آخر"<sup>(٤)</sup>.

الهروب من القتل والنار والظلم كان الدافع الحقيقي لغربة "ديار" فحاجة الإنسان للشعور بالأمان هي من أهم الاحتياجات الإنسانية؛ لذا يتكئ السرد على ذاكرة المغترب التي لا تتضب حكاياتها فهي منبع خصب لسرد الأحلام والكوابيس التي تعود بهم إلى زمن مرجعي قديم يرتبط بالطفولة عندما كان المكان وطناً آمناً مستقراً قبل أن يتحول لمكان طارد لكل ما هو إنساني<sup>(٥)</sup>.

وتتوالى الصور القاتمة التي يرسمها ديار عن وطنه: "صارت بغداد تعبد الموت، وتقدم إليه كل يوم قرابينها من الأطفال والثائرين، في الشوارع وكراب كثرية، وفي المدن الأخرى، ودجلة ما زال صامتاً حتى الآن، والفرات الذي عرفناه ثائراً، أصبح جاسوساً للنظام"<sup>(٦)</sup>.

(١) انظر محمد حسن علوان، **سقف الكفاية**، ص ٩٣، ص ٩٤.

(٢) انظر محمد حسن علوان، **القتل**، ص ٤١.

(٣) انظر محمد حسن علوان، **سقف الكفاية**، ص ١٨٨.

(٤) نفسه، ص ١٩١.

(٥) نفسه، ص ٢٨١، ص ٣٦٤-٣٦٩، ص ٤٠٥.

(٦) نفسه، ص ١٩١.

في مقابل الوطن الطارد نجد أن مدن الغربية جاذبة "أنظر إلى مجرى الضوء إلى مدينة تدمن الغرباء، وتحضنهم بلهفة البلدان المهجورة التي استمدت من مشاعر الناس شرعية لبقائها"<sup>(١)</sup>. وهي فكرة تكررت كثيراً في رواية **سقف الكفاية** "إلى متى سيظل أفق هذه المدينة دافئاً حنوناً يغرنا بالبقاء، ويحرمنا من الوطن؟"<sup>(٢)</sup> تتحول فانكوفر إلى مكان حميم يشعر فيه "ناصر" الشخصية الرئيسة بالانتماء ولكنه انتماء وهمي لا يلبث أن يستيقظ منه خاصة بعد وفاة مس تنتقل "رحلت مس تنتقل بكل دفع ليلائها الشتائية الطولة التي أقسر فيها أحزني وأقلبها على لهب المدفئة هارباً من الوحدة العقيمة التي تورثي الليلة همًا وترثي عند الصباح رجلاً بالياً يتآكل بعيداً عن وطنه"<sup>(٣)</sup>. شكّل الوطن هاجساً لناصر حيث يحمل عنده دلالة الانتماء يمثل ذلك حنينه لأمه ولوطنه "وحدني في فانكوفر. حزني راكد مثل بركة. وحنيني يكبر لأهلي ووطني وشيء آخر أيضاً"<sup>(٤)</sup> رغم البعد إلا أن الوطن المتمثل في مدينة الرياض يحمل الكثير من الذكريات والمشاعر التي يصعب الفكك منها فكما ابتعد وجد أنه بحاجة لجرعة من هذا الوطن الصحراوي الذي يتسم بقسوة طقسه المناخي "هذه المدينة الملتهبة صيفاً التي لا تتنفس إلا في ثلث الليل الأخير... والباردة شتاءً، التي لا تتوقف لفحة الهواء فيها إلا في آخر العظم، والمعتدلة أياماً معدودة تمطرها السماء أواخر السنة الميلادية، هذه مدينتي، حبي الحافي الذي ينتعل الشوق أياماً فقط. يدشنني حنيني إليها، ويدهش الكثيرين ممن ربّوا على هضبتها النجدية الساهمة تعلقهم الشديد بها، رغم جفافها الكبير. ثم صحراء تحيط بها من كل الجهات... كلها نقائص هذه المدينة... كما أنها خالية من كل ما يجذب سائحاً ما. فلا بحر، ولا اخضرار، ولا آثار، ولا قبلة دين، ولكنها تقتلنا شوقاً كلما رحلنا عنها إلى حيث يرحل الراحلون"<sup>(٥)</sup>.

فالرياض الوطن رغم قسوة طقسها وطبيعتها الصحراوية الخالية من أي عامل جذب للسياح تستوطن قلوب ساكنيها فلها سحر خاص يجعلهم لا يستطيعون العيش إلا بين ثناياها.

(١) نفسه، ص ٢٨٣. تكررت فكرة مدن الغربية الجاذبة انظر **سقف الكفاية**، ص ٢٨٤.

(٢) نفسه، ص ٢٨٣.

(٣) محمد حسن علوان، **سقف الكفاية**، ص ٣٩٢.

(٤) نفس، ص ٤١٣، ص ٤٤٢.

(٥) نفسه، ص ٤٥٥، انظر ص ٤٥٦.

## نسق الحلم والواقع:

اتخذ الروائيون من المدينة فضاءً سردياً يؤسس إشكاليته من خلال تواجدها في النص، في محاولة لخلق مدينة مستمدة من الخيال في محاولة لإيجاد وسيلة إنسانية دفاعية أو كمتنفس يُشهر في وجه الواقع المؤلم المعاش<sup>(١)</sup>. وقد شكلت المدينة الحلم Utopia<sup>(٢)</sup> رمزاً للوطن المفقود الذي ينشده الروائي. فالمدينة الحلم هي هروب من المدينة الواقع حيث "يبرز مكان الحلم إلى الوجود، عندما يكف المكان الأليف عن التواجد في الواقع سواءً بواسطة الافتقاد القسري، أو بسبب القسوة والقمع الذي يمارسه المكان الواقعي - الحاضر على الذات"<sup>(٣)</sup>.

حضرت المدينة الحلم/ مدينة الأطياف في رواية شرفات بحر الشمال "أبحث بعيني عبثاً عن المدينة الأخرى التي كنت أبنيتها كلمها زارني عزيز، كان يسميها مدينة الأطياف. أشيدها بالموسيقى والأحاسيس المرهفة والعشق... هذه المدينة الجميلة التي تسميها مدينة الأطياف لا توجد إلا في رأسي ورأسك بكل تأكيد سنرحل بها وهي معنا وإذا التقينا في عالم آخر سنطلب من الله أن يمنحنا قدرًا من السحر والوقت لنراها بأضوائها وساحاتها النقية وشوارعها المكتظة بالعشاق وباراتها ومسارحها. ما يعطينا الرغبة في الحياة"<sup>(٤)</sup>. المدينة الحلم هنا هي البديل الذي يلجأ له الروائي للخروج من الظروف السياسية والاقتصادية والاجتماعية السيئة للمدينة الواقع. فالصورة القاتمة للجزائر تجعل الراوي يرسم مدينة الحلم التي يرنو للعيش فيها في محاولة للخروج من الوضع السيء في الواقع "عاد القتلة إلى المدينة يتسللون في الشوارع ويقفون عند مدخل العمارات... ما زال الدم يملأ القلب وعيوننا مثقلة بالمشاهد... كم تبدو الدنيا واسعة من خارج هذه الرقعة الضيقة من تراب اسمه الجزائر"<sup>(٥)</sup>. فالقتل والدمار والفساد شكل التربة الخصبة التي شكلت المدينة الحلم المفعمة بالأمن والدفع الإنساني. في الوقت ذاته فالمدينة الحلم من وجهة نظر الراوي موجودة في كل بلدان العالم

(١) انظر هبه الغزوي، فلسفة المدينة الفاضلة وواقعية الفلاسفة المعاصرين، بيروت، الرافدين، ط١، ٢٠١٦م، ص٧.

(٢) يوتوبيا: لفظة أطلقها المفكرون والفلاسفة قديماً مأخوذة من Utopia وهي مشتقة من اللفظ اليوناني توبوس الذي يعني اللامكان. وتعرف: بأنها المجتمع المثالي الذي لا وجود له، والذي يزخر بأسباب الراحة والسعادة لكل بني البشر. انظر هبه الغزوي، فلسفة المدينة الفاضلة، ص٧.

(٣) قادة عقاق، دلالة المدينة في الخطاب الشعري العربي المعاصر "دراسة في إشكالية التلقي الجمالي للمكان"، ص٣٠٥.

(٤) واسيني الأعرح، شرفات بحر الشمال، ص١٦-١٧.

(٥) نفسه، ص١٤.

باستثناء الجزائر "مدينة الأطياف التي بناها غيرنا، في كل بلدان العالم وفشلنا نحن في أن نجد مجنوناً قادراً على الحلم"<sup>(١)</sup>.

في رواية فرانكشتاين في بغداد تحضر المدينة الواقع التي نشاهدها في نشرات الأخبار "حدث الانفجار بعد دقيقتين من مغادرة باص الكيا... التفت الجميع بسرعة داخل الباص، وشاهدوا من خلف الزجاج، وبعيون فزعة، كتلة الدخان المهيبة وهي ترتفع سوداء داكنة إلى الأعلى في موقف السيارات قرب ساحة الطيران وسط بغداد، شاهدوا ركض الشباب باتجاه موقع الانفجار وارتطم بعض السيارات... وقد استولى الارتباك والرعب على سائقيها، وسمعوا حشد أصوات بشرية متداخلة؛ صراخ غير واضح ولغط ومنبهات سيارات عديدة"<sup>(٢)</sup>. هذه الصورة تمثل الواقع المؤلم الذي يعيشه أهل العراق والذي ألقى بظلاله على الأوضاع الاقتصادية والسياسية بالإضافة لتحولات المدينة الموحشة المرعبة فعمليات القتل والاعتقالات مستمرة ويقع الدم والأشلاء المتناثرة في أرجاء المكان عقب كل انفجار والمباني المهتمة والدمار الذي طال أرض العراق جعلت منه مكاناً أشبه بكابوس مزعج، مقابل هذه الصورة لا نجد حضوراً للمدينة الحلم في رواية فرانكشتاين في بغداد ولكن ظهور شخصية الشمسة<sup>(٣)</sup> وهي عبارة عن جثة مكونة من جذاذات الجثث التي خلفتها التفجيرات الإرهابية، والتي شكل منها هادي العتاك جثة بشرية لحفظ حرمة هذه الجثث وحتى لا تعامل كنفائيات، ثم تبعث في هذه الجثة الحياة فتقوم بحملة انتقام واسعة لكل من ساهم في قتله أو بمعنى أصح في قتل الأشخاص الذين تكون من أشلائهم، وهو بهذا الانتقام يحقق لأرواح ضحايا التفجيرات الراحة التي يطلبونها، فكأنها جاءت لتحقيق حلم كل عراقي في الأخذ بالثأر من كل إرهابي يتسبب في سفك الدماء البرئة.

في المحصلة يظهر لنا من خلال ما سبق أن أكثر الأنساق ظهوراً في نصوص الدراسة هو نسق الأليف والمعادي، يليه نسق الغربية والوطن، ثم الجمال والقبح، في حين أن نسق الحلم والواقع كان الأقل ظهوراً في نصوص الدراسة.

(١) نفسه، ص ٢٥٦.

(٢) أحمد سعداوي: فرانكشتاين في بغداد. بيروت، منشورات الجمل، ط ٨، ٢٠١٤م، ص ١١. تكررت كثيراً صورة الدمار والموت في أكثر من موضع في هذه الرواية انظر على سبيل المثال: ص ٣٨، ٤٩، ص ١١٧-١١٨، ص ١٣٧.

(٣) الشمسة: تسمية أطلقها هادي العتاك بطل رواية فرانكشتاين في بغداد وهي تعني الذي لا اسم له. انظر أحمد سعداوي، فرانكشتاين في بغداد، ص ٣٤.

تكرر حضور المدينة الغربية في صورة إيجابية ضمن نسق الجمال، بينما المدن العربية شكلت صوراً قاتمة ضمن نسق القبح.

### المصادر

١. الأعرج، واسيني. شرفات بحر الشمال (بيروت، دار الآداب للنشر والتوزيع، ط٣، ٢٠١٥م).
٢. البشر، بدرية. الأرجوحة (بيروت، دار الساقى، ط١، ٢٠١٠م).
٣. الخميس، أميمة. مسرى الغرائق في مدن العقيق (بيروت، دار الساقى، ط١، ٢٠١٧م).
٤. سعداوي، أحمد. فرانكشتاين في بغداد (بيروت، منشورات الجمل، ط٨، ٢٠١٤م).
٥. علوان، محمد حسن. سقف الكفاية (بيروت، دار الساقى، ط١٦، ٢٠١٨م).
- القنديل (بيروت، دار الساقى، ط٨، ٢٠١٧م).
- موت صغير (بيروت، دار الساقى، ط١٣، ٢٠١٨م).
٦. العلوي، مقبول. فنتة جدة (بيروت، دار الساقى، ط٢، ٢٠١٦م).
٧. العيسى، بثينة. خرائط التيه (الكويت، الدار العربية للعلوم ناشرون، ط١٠، ٢٠١٨م).
٨. مستغانمي، أحلام. ذاكرة الجسد (بيروت، نوفل للنشر، ط٧، ٢٠١٧م).

### المراجع

١. أحمد أسود، نوزاد. المدينة في قصص جليل القيسي، قراءة سايكو - سيكولوجية. (دمشق، دار تموز للنشر والتوزيع، ط١، ٢٠١١م).
٢. أحمد، عراب. سرد المدينة وثقافة السرد في الخطاب الروائي الجزائري المعاصر "شرفات بحر الشمال لواسيني الأعرج نموذجًا" مجلة العمدة في اللسانيات وتحليل الخطاب، ٤٤، ٢٠١٨م.

٣. باشلار، غاستون.  
جماليات المكان. ترجمة: غالب هلسا، (بيروت، بيروت، المؤسسة الجامعية للنشر، ط٢، ١٩٨٤م).
٤. بحرأوي، حسن.  
بنية الشكل الروائي، الفضاء - الزمن - الشخصية. (بيروت، المركز الثقافي العربي، ط١، ١٩٩٠م).
٥. جندرأوي، إبراهيم.  
الفضاء الروائي في أدب جبرا إبراهيم جبرا. (دمشق، دار تموز، ط١، ٢٠١٢م).
٦. حمدأوي، جميل.  
نحو نظرية أدبية جديدة "نظرية الأساق المتعددة"، شبكة الألوكة.  
صالح صلاح.
٧. تثريب المدينة في الرواية العربية. (دمشق، مطابع الهيئة العامة السورية للكتاب، د.ت، ٢٠١٤م).
٨. صليبا، جميل.  
المعجم الفلسفي (بيروت: دار الكتاب اللبناني، ١٩٧٩م، ٣٦١/٢).
٩. العزأوي، هبة.  
فلسفة المدينة الفاضلة وواقعية الفلاسفة المعاصرين (بيروت، الرافدين، ط١، ٢٠١٦م).
١٠. عقاق، قادة.  
دلالة المدينة في الخطاب الشعري العربي المعاصر "دراسة في إشكالية التلقي الجمالي للمكان". (دمشق، منشورات اتحاد الكتاب العرب، ٢٠٠١م).
١١. العيسى، منال.  
تمثيلات الذات المرورية على لسان الأنا. (بيروت، الدار العربية ناشرون، ط١، ٢٠١٣م).
١٢. الخطاب الصوفي في رواية موت صغير لمحمد حسن علوان. (بحث غير منشور).  
الغضنفرى، صهباء حازم.  
شعرية الخطاب السردى في الرواية، رواية الأسود يليق بك لأحلام مستغانمي  
أتمودجاً. (عمان، فضاءات للنشر والتوزيع، ط١، ٢٠١٨م).



١٣. كحلوش، فتحية.  
بلاغة المكان قراءة في مكانية النص الشعري (بيروت، دار الانتشار العربي، ط١،  
٢٠٠٨م).
١٤. المناصرة، حسين.  
مقاربات في السرد. (الأردن، عالم الكتب الحديث للنشر والتوزيع، ط١، ٢٠٠٨م).
١٥. ابن منظور.  
لسان العرب. (بيروت، دار صادر، ط١، ١٩٩٠م).
١٦. وليك رينيه، وآرن، وآستن.  
نظرية الأدب، ترجمة: عادل سلامة، الرياض، دار المريخ، ط٣، ١٩٩٢م.

